

### 津津有「味」譚

食品介紹  
中國人的席上之珍  
魚翅名貴實平常

魚翅名貴實平常  
魚翅的品種與成分  
魚翅的品種與成分

魚翅名貴實平常  
魚翅的品種與成分  
魚翅的品種與成分

### 士達孔拿服務中心

#### 各界樂助開放慶會

房屋修葺服務中心及中文閱覽室開放日，承蒙各界人士光臨指導，不勝感激。又得到鑽石樓酒家、益豐茶室、香港餐室、新位仁咖啡室等免費捐助茶點，黃池夫婦、譚白蓮女士等捐助食品助興，馬紹恩、馬章、陳宗、鄭祺、何曉頓夫婦等捐助現款，劉成佑、鄭美棠夫人、張鴻和、伍威發、蘇子強、盧文道、黃太、周先生、袁先生夫婦、譚廣業、華新書局、僑聲日報、萬千藝術社、中華公司、青年聯誼會、蓮花美容院、華人協和教堂等捐刊報及華僑之聲協助廣告，本服務中心謹在此一並致謝。

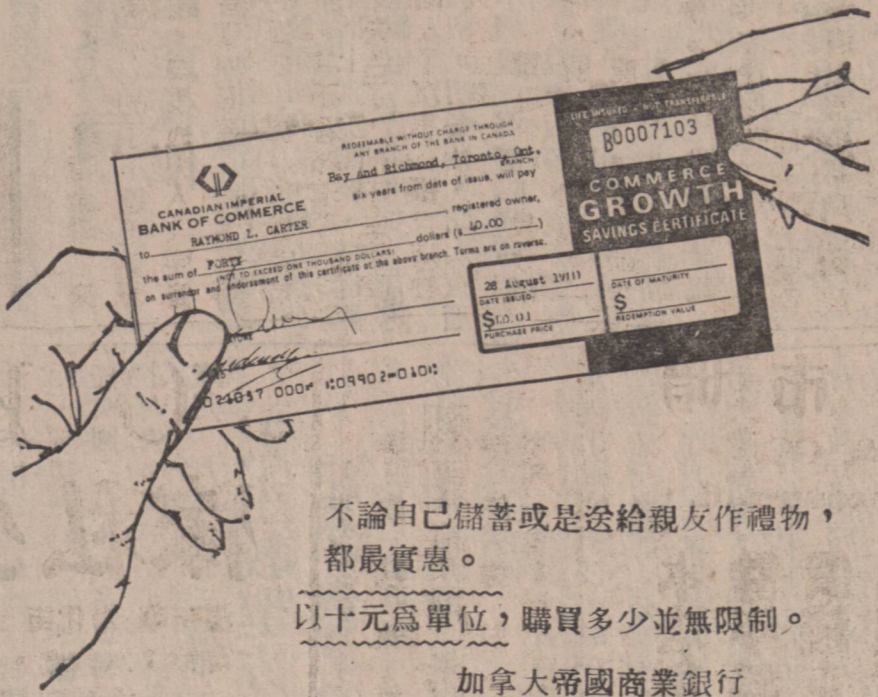
### 關隴西堂春宴盛況

廿五日下午五時半，假座福祿壽酒家，舉行春宴聯歡慶會，到會嘉賓有劉孔樞、劉繼容、劉利、劉北球、張榮元、張其享、趙曉明、謝榮義、徐德昆、蕭秉祺、馬澤、鄭柏榮、伍云、蘇君、譚南謝先生、暨開族伯叔昆仲姊妹姊妹等二百六十餘人，極一時之盛。秩序開始，由若愚司儀，主席動盪宣佈午年聯歡會，次致新春賀詞，為因時間關係，不設演講，殷由雄雄答謝，筵開廿六桌，遂各開懷暢飲，情況歡欣熱鬧。

### 承接住宅內外油漆

工作精良，價錢適宜，免費估價，下午五時後電話 688-0302 洽商。

你願意購買  
本行的利息增長  
儲蓄券嗎？



不論自己儲蓄或是送給親友作禮物，  
都最實惠。  
以十元為單位，購買多少並無限制。

加拿大帝國商業銀行



### 訃告

先室謝氏太夫人痛於民國六十二年四月九日下午四時一刻壽終於終，享壽九十有六歲。謹擇於四月十六日（星期一）下午一時在時時黨殯儀館舉行禮禮，屆時請親友蒞臨。此訃。

謝氏太夫人  
哀子 謝德興 謝德仕  
哀女 謝淑儀 謝淑文  
男孫 謝錫麟 謝錫文  
女孫 謝淑儀 謝淑文  
外孫 謝德興 謝德仕  
外孫 謝淑儀 謝淑文  
外孫 謝錫麟 謝錫文  
外孫 謝淑儀 謝淑文

### 葉欄公司

五八五號哥倫

週末大減價  
由四月十三日  
至四月十五日

唐山大肉卷 壹元兩磅  
花旗甜結 壹元七磅  
靚雪菜 兩包壹元五  
靚紹菜 壹元五個  
靚牛菜 壹元五個  
靚香蕉 壹元八磅

FRUITLAND MARKET  
585 GORE AVE. VANCOUVER, B.C.  
Phone 685-4929

### 餐館兼雜貨店出賣

唐頓市，雜貨及機器收入，非常好，兩年可收回成本，樓上住家，寬大利便，為着兒女升學，迫要出賣，機會難逢，先到先得。

### 捷成代填報入息稅

經驗豐富，快捷妥當，取價低廉，如蒙惠顧，請電二一六九六三

### 代東

本黨社謹訂於四月廿二日下午一時舉行第一週年喬遷紀念典禮，敬請各界同日下午六時假座本黨社禮堂及華僑酒家設聯歡，統請。

洪門民治黨駐加總、支、分部  
達權總社、支社、暨洪門各級機構及叔父  
昆仲姊妹屆時臨臨指示禮儀易勝榮幸

卡城洪門 達權總社  
卡城洪門 達權總社  
卡城洪門 達權總社  
卡城洪門 達權總社

### 代東

本黨社謹訂於四月廿二日下午一時舉行第一週年喬遷紀念典禮，敬請各界同日下午六時假座本黨社禮堂及華僑酒家設聯歡，統請。

### 什貨店宜請女收銀員

須諳英文，有意者下午三時至晚上十時請到或電話九八八、一八二五

### 各種商業地毯

Toronto Red Carpet Sales  
2616 Main St.,  
電話：879-2305, 879-6581

### 因訂單餘存之故

經營餐館業良機  
小型餐館位於Ganges市鎮批租，全部齊備，架生用具出賣。電話 537-5620 洽商。

### 宜西餐廚一名

如意者親到 5797 Victoria Dr. 面議  
電話 324-3665

### 奧林比亞戲院

四月十日至十三日 星期二至星期五  
晚七時半隆重放映  
彩色寬幕動作最多拳擊鉅片  
唐人客 恬妮 陳星 雷公 領銜主演

唐入確係威，雷成功打得兇。  
同場放映彩色寬幕文藝鉅片  
活著為了你 王歸亞 主演

來回香港平機票  
請注意：  
▲凡加入會，便可購買此廉價機票，只要你在起程之  
一百零五日前寄出表格和百分之二十五之訂金（如  
因病退票者，或有候補搭客承讓其機票者，均可獲  
得全款退回。）  
▲如各位有意購買七月八月或九月份的特價票，而又  
未能決定主意，均可打電話登記你的姓名，地址，  
電話號碼，做工作時或護照號碼，在四月十三日  
之前（七月九日）寄出的名單將在四月二十四日寄往航  
空公司）  
▲當你登記之後，便可在起程前任何時向購買此特  
價機票。（如該班機尚有空位（美國民航協會准  
許在兩份名單內更換百分之二十內人名）  
▲登記後如你決定不同香港旅遊，名下之機票通知本  
公司，更不須負任何責任。  
▲最近因美元的貶值，大部份航空公司均大增票價  
（最高增至11%）本公司根據最初的計劃及合同，  
一九七三年的各航班機票的  
價錢將是固定的  
更且保證準時來回  
（六月份班機的起飛時間表已經公佈）  
▲為方便各僑胞訂位，辦公時間將延長，由星期一至  
星期五，由上午九時至下午九時，星期六及星期日  
將至下午六時。詢問及索取章程，請致電 六八七  
二八五五 鄭小姐及鄭小姐 免費代辦旅遊證件  
Fly With Confidence-On World's Largest All-Jet Charter Airline



March 20, 1973.  
Mr. T. E. Dixon,  
1404 - 7th Street N.W.  
Calgary, Alberta.  
Canada.  
Dear Mr. Dixon:  
Regarding your letter of March 16, 1973 I am pleased to hear of your interest in the Nilestar program. The status is that the trips have been approved by the United States Civil Aeronautics Board (C.A.B.) and are now being actively marketed. As the program is an advance booking type charter (A.B.C. in Canada and T.G.C. in the United States), you will have to sign-up at least 100 days in advance of the departure. This is the only Orient program that we have from this area. However, we do have some others from San Francisco. At this time, the program looks very promising with the first departure very close to being sold out. I hope that you decide to fly with TRANS-INTERNATIONAL AIRLINES again.  
Sincerely Yours,  
(Signed) Gerald L. Johnson,  
District Sales Manager,  
TRANS-INTERNATIONAL AIRLINES

### 什貨鐵行什項生意出賣

16 A 什貨店，位於 Fort Langley, B.C.  
電話 534-2511 預約洽商。全部時代化  
架生用具，磚樓約有七千五百平方尺，  
另棧房，土庫與樓上有五千五百平方尺，  
每年生意約十五萬元，營業時間上  
午九時至下午六時，星期日休息。

### 玻璃屋宜人作長工

中年夫婦共同工作更佳，詳情請來信如  
下地址詢問。梅比得  
Peter's Westside Greenhouses, 833 Serle Road,  
Kamloops, B.C.

### 埠仔中西餐館出賣

有酒牌，生意穩固，因人力缺乏，有意  
者請電話八三七、二八零八  
W. K. Cafe, Box 619, Revelstoke, B.C.

TEL STAR T.V. ELECTRONICS  
華聲無線電器行  
4548 KINGSWAY, BURNABY  
PHILCO FORD 特約代理 飛歌牌  
各款彩色黑白電視  
機，立體擴音機，  
錄音機。  
電話 433-4515, 876-9462, 879-1067  
精工修理取價從廉  
起貨快捷